

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 879

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Lunes 8 Diciembre 1930



EL SEÑOR

Don Fernando Manso Arteaga

Director del Banco de España en esta Ciudad

FALLECIO A LOS 51 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

El Consejo de Administración, Jefes y Empleados de esta Sucursal; su director espiritual M. I. señor D. Salustiano Sánchez; esposa doña Evelia Ramírez de Arellano; hermanos don Martín, doña Carmen y doña María de la Concepción; hermanos políticos doña Tomasa Arraiz, don Lorenzo Meltzer, don Manuel Samperio, doña María Cruz, doña Josefa, don Félix y don Justo Julián; tíos, sobrinos y demás familia,

Al participar a V. tan sensible pérdida, le ruegan una oración en sufragio del alma del finado así como la asistencia a alguna de las misas que desde el día 8 al 16 se celebrarán en la Iglesia de San Andrés, a las ocho y media de la mañana, por cuyos favores le quedarán muy reconocidos.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder cincuenta días de indulgencia en la forma acostumbrada.

INMACULADA

Había formado DIOS al hombre de condición inferior a los ángeles: servía para unir lo material a lo espiritual. Se cree que el Altísimo se complacía en su obra, pensando elevarla un día a la categoría de lo divino. Para ello presentó a su Verbo con la humana naturaleza que un día tomaría de una mujer; y lo presentó para que le rindieran homenaje y adoración los habitadores de la Sión Divina y adórenle todos mis Angeles. Como de inferior naturaleza en cuanto a lo humano, aquel mandamiento extraño y se les hacía duro. ¿No podía para eso haber tomado naturaleza angélica? Entonces se revolucionaron los que se creían superiores: capitaneados por el Querube que luz de Dios se llamaba, agitaron sus alas en son de protesta... y comenzaron a decir: No; a ese no serviremos ni queremos adorarlo.

Una gran batalla se siguió a esta protesta. Luzbel con los suyos se convirtió en un gran dragón: legiones le seguían... La fortaleza del altísimo (MIGUEL) vislumbró el Misterio; debió leerlo en la faz del VERBO humanado: el hecho es que rindiéndole pleitesía y homenaje y pidiendo su venia se dispuso a pelear con el Dragón.

El Dante al contar esta pelea y la completa derrota del rebelde, como si no hallara palabras más expresivas que las que cuentan los libros santos, solo le ve caer a los abismos do no hay luz sin tinieblas, do solo el dolor tiene su asiento. Mientras victoria entonaban los seguidores de Miguel: mientras el himno de alabanza a la Deidad debido, o mezclaba este otro; *Al que está sentado y al Cordero bendición, honor y gloria por los siglos de los siglos*; colocándose de hinojos ante el verbo humanado el generalísimo; otro ángel comprendiendo el modo como había tomado la naturaleza del hombre debió ver a su lado una criatura toda hermosa, toda luz, toda pureza; y en la cual el Eterno parecía haber agotado su poder: Comprendió que su nombre no era palabra, no era modulación de la lengua; que era un suspiro de DIOS enamorado: la concibió reina, señora, cúmulo de todas las gracias: la vió Virgen y la contempló madre... y como a Gabriel (Nuncio divino) correspondía dar a conocer portento tan singular; haciendo callar por un momento los trasportes de triunfo tan completo, hizo saber la causa de obtenerlo colocándo-

se de hinojos ante la bella y diciéndola: *Dios te salve, María, llena eres de gracia*. Toda la milicia angelical repitió: «Gloria a María, hija del padre; Gloria a María madre del hijo; Gloria a María esposa del Espíritu Santo.»

II

Este pasaje, un día a las márgenes del Ebro, fué contado por la Bella Nazarena al hijo del trueno: se lo contó como medio seguro para que los indomables españoles se convirtieran a la doctrina del amor y dejaran las tenebrosas sendas de iniquidad. Desde entonces fué llamada Inmaculada por nuestros antecesores la madre de Dios... Expongamos hechos.

Marco Máximo, obispo de Zaragoza en el siglo primero aseguró que Santiago edificó en aquella ciudad una iglesia a la Concepción sin mancha de María; Iglesia que debe ser la del PILAR. De la forma del juramento de la iglesia catedral de Avila se desprende que este misterio lo enseñó allí su primer obispo S. Segundo. Lo mismo hicieron en Guadix S. Torcuato; y S. Pío en Sevilla.

Examinando el Fuero-Fuzgo base de nuestra legislación, se vé en el índice como fiesta el día de la Concepción sin mancha de la Virgen.

En el siglo sexto ya decían los

españoles a la Virgen *Mácula non est in te*.

En el siglo séptimo Ervigio Chisdanvito y Wamba son aclamados en el concilio segundo de Toledo, defensores insignes de la Inmaculada Concepción.

Durante la invasión mulisma acrecientan la confianza que el pueblo español tiene en su Purísima, cuando la invocan Pelayo en Covadonga, Alfonso el Casto en Ledos y Alfonso el Magno en Zamora.

En las Navasade Tolosa, Alfonso VIII llevaba en su estandarte la imagen de María Inmaculada.

Oraban ante una imagen de la Purísima, Fernando el Santo y Jaime el Conquistador.

Los cinco grandes solares castellanos Haros, Laras, Castros y Villamayores, fundamento y cepa de la nobleza española, tenían por patrona a la Santísima Virgen bajo este poético título.

En Cataluña se celebró esta fiesta desde 1190.

Dos figuras realizadas por inmarcesible gloria aparecen en el siglo 16, honrando el suelo hispano: Cisneros y la majestad cesarea. Ambos propagan la devoción a la Virgen sin mancha concebida. En el mismo siglo, Ignacio de Loyola y Luis Beltrán predicaban y defienden la piadosa doctrina como llaman a este dogma.

El incomparable Felipe II funda

Cera EL CUCO

PARA SUELOS Y MUEBLES
ES LA CERA QUE MAS BRILLA

el monasterio de Concepcionistas de Carrión en Toledo.

Llámase al siglo 17 el siglo aureo por antonomasia de la Inmaculada en España.

Cúpole a Carlos III declararla en 1764 Patrona de España e Indias.

Teruel no fué a la zaga ni mucho menos desde tiempos muy antiguos. Dígalo la fiesta que manda celebrar el Venerable Francés de Aranda: dígalo el M. I. Capítulo de Racioneros que la elige por patrona. Publíquelo los once altares que aun hoy día tienen erigidos las iglesias del recinto de nuestra ciudad a tan alto misterio.

III

Día de júbilo universal, cuando trocando (seguramente Gabriel) las aureas alas por báculo pastoral, allá en el Vaticano y extendiendo su brazo Pío IX al mundo todo, repitió lo que el arcángel había dicho después de la victoria en los Cielos: *Definimos decretamos que la madre de Dios fué Inmaculada*. Es decir: Venció al

demonio... es toda hermosa, toda pura, toda santa. Es INMACULADA, porque es madre de Dios y su obra predilecta.

E.

Ayer en el Marín

Se rodaba la película «Nobleza Baturra» y uno de los cantadores traído por la empresa, para la mayor propiedad (no es reclamo) del espectáculo, entonó la siguiente copla.

S'ha vuelto una burra madre de la calle de San Juan
Porque dice que no puede
Pó el asfalto pasear.

La ovación que prodigó el público fué estruendosa.
Y fué además... un plebiscito.

Lea V. el miércoles
Sobre el sarampión
Comentando un artículo
por Eduardo Bernal
Regente de la Escuela Graduada

Teatro Marín

Ayer se proyectó la primera jornada de la película de costumbres aragonesas «Nobleza baturra».

Las coplas fueron estupendamente interpretadas por la renombrada cantante María Asensio, ya conocida de nuestro público.

Al final y como fin de fiesta, actuó el cuadro de jota que dirige el joven y competente maestro Pepe Esteso.

Las jotas cantadas por Juan Antonio Gracia, de Nuez de Ebro y por María Asensio, de Zaragoza, fueron muy aplaudidas, mereciendo los honores de la repetición algunas de ellas.

Los bailes de las parejas Angel y Felicidad Esteso y de los niños Lazarito y Maruja Esteso, también gustaron mucho, cosechando muchos aplausos.

La rondalla Cáceres, muy bien. Las funciones se contaron por llenos.

Hoy se proyecta la segunda jornada, actuando como fin de fiesta el excelente cuadro de jota de Pepe Esteso.

Ecós de sociedad

VIAJEROS

De Madrid regresó el digno presidente de la Diputación y distinguido amigo don Jesús Marina.

— De Valencia llegó el auxiliar de Hacienda don Samuel Serrano.

— De Carriñena el director de aquella sucursal del Banco de Aragón don Enrique Rueda.

— Hoy celebra su fiesta onomástica nuestra bella y apreciada amiga Conchita Latorre.

Reciba nuestra cariñosa felicitación.

— Para asistir a la Asamblea de Archiveros bibliotecarios que se celebra en Madrid salió nuestro querido compañero y amigo don Santiago Andrés.

— Regresó a Talavera de la Reina el secretario de aquella sucursal del Banco de España don Emilio Alvarez.

— De viaje de servicio regresó de Albalate del Arzobispo el comisario jefe de policía don Manuel López Jarquín, querido amigo nuestro.

ENFERMOS

Se encuentra en periodo de franca convalecencia el joven don Alfonso Pastor.

De veras nos alegramos.

ONOMÁSTICAS

A las distinguidas señoras y encantadoras señoritas que hoy celebran sus días, les envía LA VOZ respetuosa y cordialísima felicitación.

NATALICIOS

Esta mañana ha dado a luz con toda felicidad un hermoso y robusto niño, doña Mercedes Domingo de Serrano.

Tanto la parturienta como el neófito se encuentran en perfecto estado de salud.

Nuestra sincera felicitación a los venturosos padres, que hacemos extensiva a su abuelo don Teodoro Serrano buen amigo nuestro.

Caja de Previsión Social de Aragón
(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS
(Bajo el protectorado y la inspección del Estado)

Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100.

Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.

Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).

Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.

Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).

Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

Sección provincial de Economía

Con el fin de que por la Sección provincial de Economía de este Gobierno, pueda darse cumplimiento a lo dispuesto en la Real orden comunicada por el excelentísimo señor ministro de Economía Nacional, sobre producción, sistema comercial y consumo de aceite en esta provincia, encargo a los señores alcaldes de los pueblos en que se produzca dicho artículo, exijan a los productores declaración jurada, que comprenda:

- 1.º Precios que rigen actualmente en bodega para los cien kilos de aceite, según clases.
 - 2.º Cantidades vendidas para fuera de la provincia, expresando destino, durante el año actual.
 - 3.º Cantidades en poder de dichos productores.
- Igualmente, se exigirá declaración a los almacenistas, con estos mismos datos.
- En las localidades que no se produce aceite, los almacenistas y comerciantes declararán, antes del referido día 15 del corriente, la cantidad de aceite importada durante el año, de otras provincias para el abasto, procedencia y precios de su coste en punto de origen; existencias actuales, por clases y precios que actualmente rigen para este artículo, de almacenistas a detallistas, en bodega.
- Dichas declaraciones las remitirán los señores alcaldes acompañadas de un resumen, antes del día 20 del corriente. En unión del referido resumen deberá acompañarse también de un informe de la Alcaldía relacionado con el consumo anual de aceite en la localidad y un ligero avance sobre la producción próxima, en relación con la del último quinquenio.
- Lo que se publica para general conocimiento y más exacto cumplimiento.
- Teruel 6 de Diciembre de 1930.
EL GOBERNADOR

Viada de Joaquín Asensio
— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Almorranas-Varices
Úlceras

Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital Victoria Eugenia. — En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de 11 a 1. — Alfonso, núm. 16, entresuelo. — Zaragoza

Biblioteca de la Diputación provincial

Desde el 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, está, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

Don Fernando Manso Arteaga

El viernes, cuando ya el periódico estaba en la calle, recibimos la fatal noticia del fallecimiento del digno y caballeroso director del Banco de España en esta plaza don Fernando Manso Arteaga, con cuya amistad nos honrábamos.

Cuando hace pocos meses se posesionó del cargo, recordando de pasados años cuando aquí en esta misma sucursal desempeñó el cargo de Cajero, uno de nuestros redactores le visitó en su despacho para saludarle en nombre de LA VOZ DE TERUEL y el competente funcionario jefe del Centro bancario, no ocultaba su satisfacción por su vuelta a convivir con nosotros en este su Teruel inolvidable, tan inolvidable — nos dijo — que aquí he venido por mi deseo, y aquí después de jubilarme descansaré para siempre.

¡Cuan lejos estaba el amigo cariñoso, de que la muerte le acechaba para aniquilarle prontamente!

Ni la ciencia con sus esfuerzos, ni su esposa con sus cariños, han podido vencer el mal que ha privado de la vida al señor Manso joven aún, pues solo contaba 51 años de edad.

Su fallecimiento nos produjo sorpresa dolorosa, por cuanto en nuestro diario interés, se nos dijo unas horas antes que persistía la mejoría días antes iniciada.

Funeral y conducción ayer mañana celebrados, constituyeron imponente manifestación de duelo, inequívoca demostración de que el señor Manso Arteaga era en Teruel unánimemente querido y respetado.

Descanse en el Señor el inolvidable amigo, y reciba su apenada esposa doña Evelia Ramirez de Arellano, hermanos y demás familia, el cariñoso testimonio de nuestra sentida condolencia.

Talleres Tipográficos
= DE =
«La Voz de Teruel»

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorándum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

TARJETAS DEVISITA
se hacen en la Imprenta de este periódico.

Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 11'2 la mínima de hoy de 0'6.

Lluvia en milímetros, 4.

MECÁNICO. — Bien impuesto en reparaciones de maquinaria agrícola e industrial, se ofrece; lo mismo para chofer con carnet de primera.

Informes: Isidoro Espila — Terriente.

Por el capitán general de la región se han cursado órdenes a las autoridades militares provinciales, disponiendo se pase la actual revista anual a todas las clases e individuos de tropa, que se presenten y que estén sujetos al servicio militar, en las diferentes situaciones, sin que se les pongan dificultades para ello aunque hayan dejado de pasar alguna o algunas de las revistas anteriores, así como tampoco se retendrá a los individuos su documentación militar, licencia absoluta, ni se les negará la expedición de la fé de soltería a aquellos que deseen contraer matrimonio.

AMA, de 23 años, se ofrece para criar en su casa.
Razón en esta Administración.

FORD, nuevo modelo, Sedán dos puertas, bien equipado toda prueba, se vende.
Informarán en esta Administración.

Los jefes y oficiales del arma de Infantería con destino en esta plaza, han celebrado el día de su Patrona con una solemne misa presidida por el gobernador militar, que tuvo lugar el día de hoy en la iglesia de San Martín.

Mañana y en la misma iglesia se celebrará otra misa en sufragio del alma de los fallecidos que han pertenecido a dicha arma.

Dada la festividad del día, hoy vacaron los Centros oficiales, ondeando en ellos la enseña nacional.

El comercio cerró sus puertas y el personal, aprovechando la bonanza del tiempo, salió de paseo por los alrededores de la ciudad.

AMA, leche fresca, para criar en su casa, se ofrece.
Razón; secretario del Ayuntamiento de Rillo.

Los artistas del Teatro Marín visitan nuestra Redacción

Esta tarde hemos sido gratamente sorprendidos con la presencia en nuestra Redacción de los artistas aragoneses que forman el excelente cuadro de Jotas, que ayer actuó con tanto éxito en el Marín y que hoy se despiden de nuestro público.

El objeto de la visita ha sido el saludarnos y al mismo tiempo para rogarnos hiciéramos constar lo contenidos y satisfechos que se marchan del público de Teruel.

El excelente jotoero Juan Antonio García, nos ha dicho que hoy cantaríamos unas coplas *mu majas* y María Asensio, la veterana y «simpaticona» cantante, nos ha dicho... ¡Bueno; lo que nos ha dicho, ya se lo dirá al lector otro día el inquieto reportero que ha sostenido con ella un *tete a tete!*...

Nosotros no sabemos ni podemos decir más que todos son tan simpáticos como buenos artistas.

Agradecidos a su atención y que en su regreso a Zaragoza lleven mejor viaje que cuando vinieron, porque han de saber que en el automóvil que venían no comieron, pero lo que es *pannes...* no faltaron ¡verdad mañicos!

Pequeños sucesos

Atropello de automóvil
Camarena. — Ricardo Estellés Boil, vecino de Valencia, atropelló con el auto que conducía, a una caballería propiedad del vecino León Mengod Puertas, produciéndole diversas heridas.

Gitanas de «armas tomar»
Cella. — La benemérita al verificar un cacheo en un campamento gitano se incautó de dos pistolas del quince que llevaban ocultas las gitanas Amelia Romero, de Sigüenza y Valentina Allueva, de Torrijo del Campo.

Incendio en un pajar
Camañas. — En un pajar propiedad de Salvador Blasco Conejero se produjo un incendio casual, causando daños valorados en 400 pesetas.

Insultos y amenazas
Santa Eulalia. — Cuando la vecina de Visiedo Francisca Ferrer García se dirigía a este pueblo conduciendo un carro, en el que llevaba enfermo a un tío suyo llamado Joaquín García Bea, de 74 años, les salió al encuentro un hermano de la Francisca, llamado Evaristo y sin mediar explicaciones les ofendió de palabra y les amenazó con una escopeta que llevaba.

Gumersindo Serrano
PINTOR

Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5
TERUEL

Ahora es el momento

Se está, en los momentos actuales, estudiando por los señores diputados, el presupuesto de la Diputación para el año 1931 y es por lo tanto el momento en que los padres provinciales deben ver que son muy insignificantes las cantidades consignadas para los pensionados por la Corporación.

Debe tenerse en cuenta, los tiempos actuales, que no son los de hace 20 años.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos. — Antonio Castano Sánchez Vicente, hijo de Ramón y Rosa.

Manuel Cercós Aguilar, hijo de Eugenio y Isabel.

Defunciones. — Fernando Manso Arteaga, de 51 años, a consecuencia de miocarditis. — San Juan 34.

SANSON
GRAN VINO
QUINADO
El mejor aperitivo
— Y —
EL MEJOR
Reconstituyente

Vea V. nuestra información de 4.ª página

Anuncie usted en LA VOZ

MARMOLES ARTÍSTICOS
ESCULTURA — ARQUITECTURA — LAPIDAS — PANTEONES
CONJUNTO DE ARTISTAS
FRANCISCO FERRANDO
Blanquerías, 53.-VALENCIA

Salvador Asensio Jordán
Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz
GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS
Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias
Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»
Óvalo, núm. 8. / TERUEL.

Grandes Talleres Mecánicos
proistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.

SANTIAGO ANDRÉS

TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.º 9 y 11

OIR AMÉRICA

era el sueño de todos los aficionados. Usted puede convertirlo en una realidad empleando el

TELEFUNKEN 32

RECEPTOR DE ONDA CORTA CON GRUPOS SELECTORES

El funcionamiento extraordinariamente sencillo y con cualquier antena de este maravilloso receptor, hace asequible la recepción de ondas cortas al aficionado más inexperto.

TELEFUNKEN

A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD. S. A.

De venta en casa de ESTEBAN JUDERIAS
Plaza de Carlos Castel, 27

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana» Conferencia 5 tarde

Conferencia

Una comisión de españoles residentes en Méjico, presidida por don Manuel Rivero, conferenció con el ministro de Fomento, señor Estrada.

Una compañía

Para reforzar la Guardia civil de Valencia, ha salido de Madrid una compañía del tercio móvil.

Reanudan la propaganda

Los elementos republicanos han acordado reanudar su campaña de propaganda. El señor Alcalá Zamora se dispone dar por el Norte varias conferencias, ajustadas al siguiente tema: «Posición de la derecha republicana ante el problema electoral».

Comentarios a una comida

Siguen los comentarios a la comida de varios ministros con el señor Sánchez Guerra.

Hoy, un incondicional de don José, decía ante varias personalidades en la «Gran Peña»:

Si hubiera tenido esa importancia política que se le atribuye, no se hubieran reunido en sitio tan público como el hotel, en que lo hicieron.

Misteriosa desaparición de una niña

En la Comisaría del distrito del Hospital se presentó una mujer llamada Encarnación Hernández Sánchez, diciendo que cuando se encontraba pidiendo limosna en la plaza del Progreso, se le acercó otra mujer diciendo que le dejara su hija un momento, pues iba a comprarle un bollo, accediendo, pero no volviendo a tener noticias de su hija.

ni de la mujer que se la llevó, cuyas señas facilitó a la Policía.

Parece ser que ésta ha encontrado a la mujer, quien ha negado la denuncia de Encarnación Hernández.

Llizo procesado por tenencia ilícita de armas

El juez que entiende en el incidente, desarrollado en la presidencia sigue sus actuaciones.

El doctor Piga examinó al periodista Llizo, pero no se conoce el dictamen.

Según parece, ha sido procesado por el delito de tenencia ilícita de armas.

La convocatoria de Cortes

Estasemana, seguramente el viernes, será firmado el decreto de convocatoria de Cortes pudiendo afirmarse, que la fecha de las elecciones, se adelanta en siete días más de lo que ya está convenido.

Una invitación a la renuncia

Después de la publicación del R. D. sobre los ascensos militares, los jefes y oficiales más antiguos de Ingenieros y de Artillería han dirigido a los compañeros que ascendieron por elección o por méritos, una carta invitándoles a que renuncien a sus actuales empleos. Muchos de los invitados, accediendo al requerimiento, han presentado ya escritos en tal sentido.

Del emperador de Abisinia al Rey de España

Ha estado en Palacio un delegado abisinio, que era portador de una carta autógrafa del emperador de Abisinia, quien comunicaba a don Alfonso su exaltación al trono y su coronación como emperador.

Al mismo tiempo llevaba unos regalos para don Alfonso, consistentes en

1730 SEGUNDO CENTENARIO 1930

DE LA CASA

Pedro Domecq

DOS SIGLOS DE EXPERIENCIA GARANTIZAN

LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS

PIDAN SIEMPRE

COÑAC DOMEQC

AMONTILLADO MACHARNUDO

OLOROSO J. C. W. C.

un escudo de oro y una espada antigua de gran valor.

Don Alfonso le dió las gracias por los valiosos y notables regalos.

¿Kindelán a la reserva?

En los centros militares se asegura que el general Kindelán, como consecuencia del reciente decreto sobre ascensos, ha pedido su pase a la reserva.

Próxima combinación

Asegurase, que el señor Matos, prepara una extensa combinación de gobernadores, sustituyendo en sus cargos a los actuales de procedencia liberal.

La «faena» de un torero

Sevilla.—El matador de toros sevillano Pepe Maera, ha contraído matrimonio con la señorita Marfa Luisa Borja Romero, hija única y en buena posición.

Muerte de un médico

A consecuencia de un ataque cardíaco ha fallecido el doctor don Aurelio Pérez González, secretario del Colegio Médico.

Accidente en una mina

Murcia.—Comunican de Lorca, que en la mina «La Unión» ocurrió una explosión, a consecuencia de la cual ha resultado con heridas graves el obrero Francisco Alburquerque.

El gobernador de Valencia

Llamado por el Gobierno, llegó a Madrid el gobernador civil de Valencia. Ha hecho el viaje en automóvil.

Proceso interesante

Ante el general González de Lara, designado para instruir el sumario contra el general López Ochoa y don Eduardo Ortega y Gasset por la publicación del libro titulado «De la dictadura a la República», ha comparecido Indalecio Prieto.

En este sumario está procesado Ortega y Gas-

set por supuestas injurias al rey, que el fiscal aprecia en el prólogo de dicho libro, y el general López Ochoa por insultos a un superior, insultos que se supone contienen las páginas del libro al juzgar una gestión que el general Martínez Anido desarrolló al frente del Gobierno civil de Barcelona.

La causa está ya en período de plenario y al abrirse, los defensores solicitaron la comparecencia de Indalecio Prieto para que declarase, al parecer, sobre las acusaciones que en distintas fechas formuló contra Martínez Anido en relación con los atentados terroristas. En la declaración de Prieto estuvieron presentes el general Riquelme, defensor de López Ochoa, y Ortega y Gasset, que asume su propia defensa.

Las defensas han solicitado que también declaren en este sumario el general Martínez Anido y el ex presidente del Consejo don José Sánchez Guerra.

Capilla en Palacio

Hoy, ante la festividad del día, hubo Capilla pública en Palacio.

El jefe no recibe

El presidente no recibió esta mañana visita alguna. Oyó misa en la capilla del ministerio de Ejército.

«La Gaceta»

El periódico oficial de hoy, publica una R. O. nombrando catedrático de Estudios superiores, Ciencia política y Derecho político a don Fernando de los Ríos.

Actos políticos

El ministro de la Gobernación señor Matos, ha manifestado esta mañana a los periodistas, que ayer se celebraron en toda España multitud de actos políticos electorales, sin incidentes.

Ya se ha solicitado autorización y será concedido el permiso, para conmemorar el aniversario de la muerte de Pablo Iglesias.

Llega Cambó

En el expreso de esta mañana, llegó a Madrid el líder regionalista señor Cambó.

En la estación le espera-

ban los señores Barto, Figuerva, Badía y Recásen.

Cambó era acompañado por su secretario particular; después de los saludos marchó al Hotel Riz donde se hospedó.

Más tarde marchó al campo pasando el día.

Mañana iniciará las visitas políticas a las que se concede una gran importancia.

La U. M. N. en Guadalajara

Guadalajara.—Los afiliados a la Unión Patriótica, han comenzado su actividad electoral.

Se proponen presentar candidatos en las próximas elecciones en todos los distritos electorales.

Por Sigüenza-Atienza se presenta el ex presidente de la Diputación don Manuel García Atance; por Molina el ex alcalde don Francisco Creca; por Pastrana-Sacedón, el marqués de Barzanallana. También se presenta por Pastrana el coronel de Estado Mayor don Agustín Robles, con carácter agrario.

Propaganda monárquica

En Madrid

Ayer mañana se celebró en la comedia el mitin de orientación social.

Hubo lleno completo y los oradores fueron muy aplaudidos.

En Granada

Se celebró el mitin organizado por las derechas.

Hablaron diferentes oradores entre los cuales figuraba el doctor Albiñana.

En Sevilla

Tuvo lugar el mitin electoral anunciado, defendiendo la candidatura monárquica.

El señor Piman, dijo, que si los republicanos venían en España en las elecciones próximas, sería más que su por fuerza, por la insensatez de los monárquicos.

FIRMA

El conde de Xauen sometió esta mañana a la firma un decreto sobre jubilación de los ingenieros y otros funcionarios que se especifican.

Se determina que, en lo sucesivo habrá de atenderse a lo que determina la Ley de bases y R. O. de Octubre de 1926.

Gravísima cogida de Torón

Se ha recibido un cablegrama de San Luis de Potosí, dando cuenta de que en la corrida ayer celebrada, resultó gravísimamente cogido el diestro de Tafalla Saturio Torón.

Se llevó a la enfermería y su estado es gravísimo.

El cable no dá más detalles.

El Cuenca-Utiel

Cuenca.—Más de 300 obreros parados por la paralización de las obras del ferrocarril Cuenca-Utiel visitaron al gobernador en demanda de trabajo para poder comer.

El alcalde presidente de la Cámara y otras entidades se han dirigido al Gobierno en demanda de consignación para seguir las obras.

«La Unión de funcionarios»

«La Unión general de funcionarios» ha presentado al jefe del Gobierno un escrito en demanda de mejoras para la clase.

El general Berenguer, mandó sacar diferentes copias, para que sean entregadas a todos los ministros y llevar el asunto de las jubilaciones al Parlamento para que este decida lo procedente.

ZARAGOZA ESTUDIANTES A LA HUELGA

Los estudiantes de la Escuela de Veterinaria, han acordado la huelga hasta el 7 de Enero, por el estado lamentable en que se encuentra la Escuela.

ASAMBLEA

Ayer se celebró asamblea bajo la presidencia del señor Pi y Suñer, el partido republicano radical socialista, acordando protestar por el destierro de don César Falcón, adherirse a la protesta del Atenco y a los acuerdos tomados por la Confederación del Ebro.

BARCELONA A MADRID

Marchó a la Corte el capitán general señor Despujols; en Madrid estará toda la semana.

A su regreso visitará los Cuarteles.

GUIA DEL FORASTERO

Horario de trenes, automóviles y correos

Ferrocarril Central de Aragón

Correo de Valencia.	Llegada, 20'30.	Salida 20'45
Mixto » »	» 14'15.	» 15
Correo de Calatayud.	» 8'15.	» 8'30
Mixto » »	» 22	» 6'15
» para »	»	»
Rápidos de Valencia.	» 11'30	lunes y viernes
» de Calatayud.	» 20'30	martes y sábados

Servicio de automóviles

De Teruel a Zaragoza.—Salida, a las 5 de la mañana, del Paseo Infanta Isabel.—Llegada a Zaragoza, a las 10'30.
De Zaragoza a Teruel.—Salida, a las 2 de la tarde. Llegada a Teruel, a las 19'30.
De Teruel a Aliaga.—Salida, a las 11, de la posada de Utrillas o Francisco Sebastián.—Llegada a Aliaga, a la una y media.
De Aliaga a Teruel.—Salida, a las 7 y media.—Llegada a Teruel, a las 10 de la mañana.
De Teruel a Noguera.—Salida a las 7, de la posada de Utrillas o Francisco Sebastián.—Llegada, a Teruel a las 10 de la mañana.
De Teruel a Terriente.—Salida a las 10 y media, del P. Infanta Isabel. Llegada a Terriente a la una.
De Terriente a Teruel.—Salida, a las 7.—Llegada a Teruel, a las 10'30.
De Teruel a Cantavieja.—Salida, a las 15, de la Plaza Domingo Gascón, 14.—Llegada a Cantavieja, a las 19.
De Cantavieja a Teruel.—Salida, a las 6.—Llegada a Teruel a las 10'30
De Teruel a Cella.—Salida, a las 15. del Paseo Infanta Isabel.
De Cella a Teruel.—Salida, a las 7'30.—Llegada a Teruel, a las 8'10.

«COMERCIANTE!»

«AHORA O NUNCA!»

Cajas Registradoras a 22 Duros

Artículo interesante. Para agentes vendedores por cuenta propia, concedemos exclusivas y grandes descuentos. Escribid:

CAJAS REGISTRADORAS MUNDIAL

Apartado, 6-CASTELLÓN



SABAÑONES

Con el tónico J. SORIANO, se curan radicalmente. Una sola aplicación calma toda molestia.

DEPÓSITO Y VENTA:

Farmacia de D. Mariano Jiménez Bayo

CALLE DEL POZO, NÚM. 8.—TERUEL

TAL DIA COMO HOY hace 25 años

Para solemnizar la festividad del día, la Baada del Regimiento Tetuán 45, dá un concierto en el paseo del Ovalo.

Hállase enfermo de suma gravedad el distinguido joven don Rosendo Zapatero.

Jefes y oficiales del Batallón de Tetuán en Teruel destacado, se reúnen en banquete para festejar el santo de la patrona.

Marcha a Valencia para posesionarse de su destino, el administrador de Correos don Francisco Soldevilla verdaderamente emocionado de abandonar Teruel.

Dos señoritas, en la plaza del Mercado, en el paseo de antes de cenar, disputándose el amor de un galán, llegan a las manos produciendo el consiguiente escándalo y regocijo de los mirones.

Se anuncia oficialmente, que el 1.º de Febrero, relevará a este destacamento, el regimiento de Otumba 49 de guarnición en Castellón, dando esta plaza el destacamento a Morella.

Diferentes elementos, constituidos en empresa, hacen gestiones para traer al Principal la compañía de la Pino-Borrás.

de a premiar la ruda labor de la gente del agro, gente subrida, gente buena que vive sin ambiciones y que en la dulce placidez del campo contempla, unas veces con orgullo y otras con dolor la triste poesía de sus manos callosas. Ya ha llovido...

Con motivo de la lluvia ha quedado paralizada la llegada y cogida de aceituna cuyos precios en fábrica o satisfacían las exigencias o necesidades del agricultor. Se cotiza hoy este fruto a 3 pesetas doble las secas y a 4 las tiernas o recién caídas y a 4'25 las cogidas. La fábrica de don Bienvenido Omedas es la que acapara toda la producción de los pueblos cercanos y la que a más altos precios paga la oliva, por lo que merece la gratitud y el aplauso de todos los productores.

Alcañiz, Castelserás y Valdealgofa, castigadísimos por la piedra y por la enfermedad conocida en este país con el nombre de «arañuela» tienen escasa cosecha y los demás pueblos colindantes la ven también considerablemente mermada a causa de esta misma enfermedad. Puede afirmarse pues que en general, la cosecha de la oliva es este año mediana.

El único candidato que para las próximas elecciones suena de una manera oficial en este distrito es el conservador señor Cervantes. Se dice también que el «bloque» presentará a don Emilio Díaz, pero en firme todavía no se ha dado su nombre. ¿Se dará? ¿No se dará? Es secreto del «bloque» y mientras el bloque no lo diga, nada se puede afirmar en serio. Lo que sí se puede decir y creemos no equivocarnos es que la lucha, a pesar de lo que se vaticina será poco interesante y poco reñida si los candidatos que se presenten comparten la opinión de que las Cortes han de durar muy poco... y en este caso y menos los novatos no han de tener un interés de cido en triunfar por aquello de que el triunfo ha de ser efímero, flor de un día.

Sin embargo, en otros distritos, Caspe y Valderrobres entre ellos, va a haber un aluvión de candidatos y estos no comparten seguramente la opinión general o si la comparten no les importa sufrir disgustos y gastar dinero con tal de llegar a ser diputados aunque solo sea por unos días.

Todo es según el color...

CORRESPONSAL

ORDINARIO
Teruel-Madrid
Razón: En esta Administración

Figuras del Marín



Lazarito y Maruja Esteso
Simpática pareja de baile que con gran éxito actúan en nuestro elegante coliseo



Inspección Provincial de Sanidad

CIRCULAR

Teniendo noticia esta Inspección Provincial de Sanidad de que «unos señores recorren los pueblos de la provincia presentándose en las Alcaldías de los Ayuntamientos en forma de Delegados (?), expendiendo desinfectantes y obligando a hacer notas de pedido de sus productos», esta Inspección Provincial de Sanidad advierte a todos y cada uno de los señores alcaldes y a los Ayuntamientos de esta provincia que dichos señores nada que ver tienen con el Servicio Sanitario Provincial del cual no son delegados ni técnicos sino que son representantes, vendedores o comisionistas de dichos productos y que carecen de todo derecho para obligar a los Ayuntamientos a que les hagan pedidos de tales productos.

Los señores alcaldes y secretarios de los Ayuntamientos de cada pueblo notificarán, inmediatamente de presentarse dichos señores, a esta Inspección nombres y domicilio actual de dichos sujetos con referencia exacta de las proposiciones hechas y la forma en que las hiciera.

Teruel 7 de Diciembre de 1930.

El inspector provincial de Sanidad,
J. PARDO GAYOSO

Señores subdelegados de Medicina, Farmacia y Veterinaria, médicos, farmacéuticos y veterinarios titulares, alcaldes y secretarios de los Ayuntamientos de esta provincia.

Teléfono de LA VOZ 123

Un día memorable

Hay fechas, que en los anales de todos los pueblos, instituciones y centros, se recuerdan con legítimo orgullo y delirio desbordador, por evocar la memoria de notables acontecimientos de trascendentes episodios, favorables al desenvolvimiento de su vida social, o por celebrar el heroísmo de humanas notabilidades que contribuyeron con sus facultades y recursos, a llevarlas a prósperos destinos.

Tal fué el día 7 de Diciembre elegido por la Asociación de antiguos alumnos, alumnos y profesores del Colegio de San José para celebrar las bodas de plata de la fundación del Colegio.

Dos fueron los acontecimientos esenciales, sobre los cuales giró la fiesta: la misa de comunión por la mañana, y la velada literaria musical por la tarde. Celebrada la primera por don Andrés Germán, capellán de los hermanos, resultó solemnísimas, ya por la numerosa concurrencia que recibió el pan de los Angeles, ya por los escogidos motetes de circunstancia con que se amenizó la función.

En cuanto a la velada recreativa, nos es grato recordar la acertada ejecución de los discursos, cantos, diálogos y sainetes que hicieron la delicia del distinguido público, cosechando los jóvenes artistas calurosos aplausos.

Plácenos publicar en estos momentos las cifras consoladoras, que el cronista recordó al selecto público, y fueran más que suficientes, para acreditar a una corporación, si sus méritos no fueran tan conocidos de la capital, y su prestigio, como centro educador, tan patente a las familias de Teruel.

Inauguróse el Colegio en 1905 con solos 25 alumnos, número que fué cada día en aumento, hasta llegar a hasta 125 que dejó el hermano Emiliano Pedro, que fué el primer director. En el correr de los tiempos no se encuentra momento alguno de crisis; en auge siempre, ha pasado por las cifras de 125, 270 y 300, llegando a la consoladora cifra de 330, con que cuenta en la actualidad. Entre los 1840 alumnos que por sus aulas pasaron, encontramos 6 sacerdotes, 14 religiosos, 32 maestros nacionales, 10 empleados en casas bancarias, 15 médicos, 20 abogados, 6 catedráticos, 7 ingenieros, 6 delineantes, 8 farmacéuticos, 5 militares con categoría de oficiales, 3 veterinarios, 2 profesores mercantiles, 10 peritos y 11 oficiales de Correos y Telégrafos.

Por lo tanto, invito a que observemos con imparcial admiración, la meritisima labor, que los hijos de San Juan Bautista de la Salle, han realizado en nuestro amado Teruel, durante los 25 años de permanencia entre nosotros. Que sea para todos motivo de engrandecimiento y de esperanza, los titánicos esfuerzos que han hecho en pro del progreso y bienestar de nuestra capital.

A. DEL PRADO

Vida judicial

De la causa del día 11

Para completar el Tribunal de cinco magistrados que ha de juzgar la causa, por doble asesinato, señalada para el próximo jueves, han sido designados los magistrados de la Audiencia Territorial de Zaragoza don Juan Hinojosa Ferrer y don Félix Gazo Calao.

Oposiciones a Escuelas

2.000 plazas. Instancias hasta el 17 de Diciembre. Edad: 19 a 35 años. Circular con detalles, gratis.

Acabada la segunda edición, revisada por sus autores, de las «Contestaciones Reus», redactadas por los Sres. Ballester, Bañer, Beltrán, Benedito, Dautín, Llardet, Llopis, Soriano, Vera y Zaragüeta. No se altera su precio de venta. 18 volúmenes, 60 ptas. Venta a plazos y por materias sueltas.

PREPARACION en clases y por correspondencia a cargo de la Sra. Pura García, maestra superior, y Sres. Ballester, profesor de Escuela Normal; Astray, Licenciado en Ciencias, y Ruiz Magán, jefe facultativo de Estadística. 40 ptas. mes.

Academia Editorial REUS

Clases: Preciados, 1.—Libros Preciados, 6.—Apartado, 12.250.—MADRID

DEPORTIVAS Las carreras pedestres

Como estaba anunciado, ayer se celebraron las carreras pedestres, organizadas por el Rápido Sporting Turolense.

Tomaron parte 23 corredores; 11 pertenecientes al Rápido, 11 a la Olímpica y uno que no pertenecía a ninguna.

Como dijimos había nueve regalos individuales y el de la copa, regalo del presidente honorario del Rápido para la sociedad a que pertenecieran los cinco corredores que llegasen primero a la meta.

Dicha copa fué ganada por el equipo del Rápido.

El orden de llegada y tiempo invertido por los corredores que ganan primero es el siguiente:

Primero.—Manuel Clavero Val, del Rápido, 14 minutos 40 segundos.

Segundo.—Agustín Martínez, del Rápido, 15 minutos.

Tercero.—Manuel Aranda, del Rápido, 15 minutos, 5 segundos.

Cuarto.—Felipe Barrachina, de la Olímpica, 16 minutos.

Quinto.—Luis Loras Romero, del Rápido, 16 minutos, 2 segundos.

Sexto.—Pedro José Lafuente, del Rápido, 16 minutos, 5 segundos.

Séptimo.—Aurelio Cesteros, de la Olímpica, 17 minutos, 30 segundos.

Octavo.—Arnando Aguilar, de la Olímpica, 18 minutos.

Y noveno.—Juan Galve, del Rápido, 18 minutos, 10 segundos.

La carrera, bastante dura por el piso y por el recorrido, fué presenciada por infinidad de aficionados y por un gran número de curiosos.

Los regalos se entregarán a los corredores el próximo domingo en el Círculo Mercantil.

El vencedor

Como hemos anotado el corredor que batió en estas carreras el record de velocidad fué Manuel Clavero Val, obrero modesto y simpático que por pura afición a este deporte llegó de Zaragoza a donde reside con su familia.

Es nacido en Santa Eulalia y cuenta 18 años de edad.

Ha tomado parte en diferentes pruebas, consiguiendo algunos triunfos.

Esto es cuanto podemos decir de Manuel Clavero, sobrino de nuestro querido compañero don Daniel Lamo, a quien como al magnífico corredor enviamos nuestra felicitación.

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETÓN 6

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts.

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista...	2'50 % anual
Id. a un mes...	3'00 »
Id. a tres meses...	3'50 »
Id. a seis meses...	4'00 »
Id. a un año...	4'50 »

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual

Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Ordenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compraventa de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

Pascuas Año Nuevo y Reyes

GRAMOLAS Y PORTABLES

DISCOS. De todas las marcas y las últimas novedades.

«La Dolorosa», «Baturra de Temple», «Tangos»

Casa de EMILIO HERRERO

San Juan, núm. 15

Antonio Navarro

AUTOMOVILES DE ALQUILER

AVISOS:

Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.

Teléfono 107

Teléfono 115